

ST. MARY'S

TWENTY-SIXTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME
SEPTEMBER 30, 2018

Established 1851
State and National
Historical Place

R.C. CHURCH

SERVED BY

Rev. Manoel Oliveira, *Pastor*
Rev. Francesco Carraro, *Parochial Vicar*
Rev. Jose Arturo Ortiz, *Parochial Vicar*
Rev. Leandro N. Torres M., *Parochial Vicar*
Rev. Michael Feketic, *In Residence*

RECTORY OFFICE

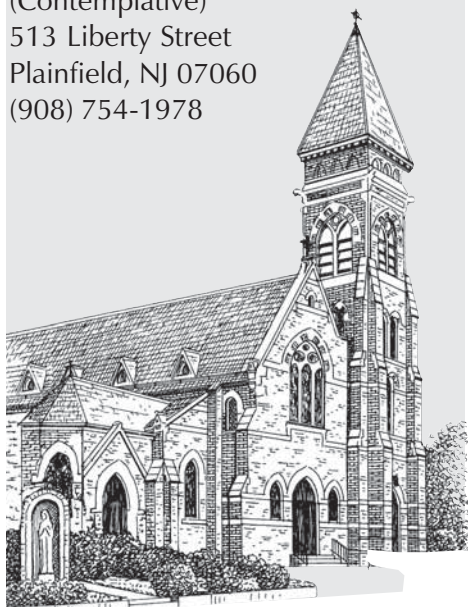
516 West 6th Street
Plainfield, NJ 07060
Phone: (908) 756-0085
Fax: (908) 756- 1658
E-mail: StMarysPlainfield@gmail.com
Website: www.stmarysplainfield.org
Office Hours: 9:00 AM to 6:00 PM
Monday - Friday
(Office closes 12:30PM to 1:00PM.)

PARISH CEMETERY

St. Mary Cemetery
300 Berckman Street
Plainfield, NJ 07060

CONVENT

Missionaries of Charity
(Contemplative)
513 Liberty Street
Plainfield, NJ 07060
(908) 754-1978



Corner Liberty & West 6th Street, Plainfield, NJ 07060

MASSES

Saturday Evenings

5:30 PM (English), 6:45 PM (Spanish)

Sundays

7:30 AM & 10:30 AM (English)
8:45 AM, 12 PM, 1:45 PM & 7 PM
(Spanish)

Weekdays

8 AM (English), 7 PM (Spanish)
Saturday 8 AM (English)

Holy Days

As noted in the bulletin

EUCARISTÍA

Sábados

5:30 PM (Inglés), 6:45 PM (Español)

Domingos

7:30 AM & 10:30 AM (Inglés)
8:45 AM, 12 PM, 1:45 PM & 7 PM
(Español)

Entre Semana

8 AM (Inglés), 7 PM (Español)
Sábado 8 AM (Ingles)

Días de Precepto:

Cómo se anuncie en el Boletín

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Every Friday from 9 AM to 6 PM.
Everyone is invited.

BAPTISM FOR INFANTS:

Every month. Parents need a meeting with Fr. Jose Arturo or Dc. Pedro followed by a class with godparents. Please call the rectory.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday at 4:30PM in church or by appointment.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

Arrangements must be made with one of the priests, at least one year prior to wedding date. Couples need a pre-marriage course.

PARISH MEMBERSHIP:

Active membership for at least 2 months is needed to acquire letters and certificates from the church to be a sponsor. Come to the rectory to register!

**Any questions please call the
Rectory**

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO:

Viernes de 9am a 6pm en la capilla.
Todos están invitados.

SACRAMENTO DE BAUTISMO:

Cada mes. Los padres necesitan una reunión con el P. Jose Arturo o el Dc. Pedro seguido de una clase con los padrinos. Llame a rectoría.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN:

Sabados a las 4:30PM en la iglesia o con cita en la rectoría.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO:

Hay que hacer arreglos con un sacerdote con un año de anticipación y seguir un curso matrimonial.

MEMBRESÍA PARROQUIA:

Necesita tener al menos 2 meses de membresía activa para poder recibir cartas de apoyo de la iglesia y para ser padrinos en la iglesia. Pase por la rectoría a registrarse!

**Cualquier pregunta llamar a la
Rectoría**

Saturday, September 29, Michael, Gabriel, & Raphael, Archangels**8:00AM** † Vincent Forest**5:30PM** † Jose, Helena & Francisco Nunez**6:45PM** En accion de gracias a la Virgen del Cisne, † Herminia Guerrero Pineda, † Edgar Ramirez Guerrero, † Bruna Soledad Manzo, † Maria Dolores Rojas**Sunday, September 30, Twenty - Sixth Sunday in Ordinary Time****7:30AM** For a special Intention**8:45AM** † Maria Dolores Rojas, † Fausto Rodriguez**10:30AM** † Jose Reynaldo Montoya**12:00PM** En Accion de Gracias a la Virgen de Guadalupe, † Francisca Delgado, Eustaquio Alvarado, † Ana Julia Veliz, † Rosa Martinez**1:45PM** Maria Martina Mercado, † Irene Santiago, † Benjamin San Jose Lopez, † Julio Roberto Luna Contrearas, Jorge Harewood**7:00PM** † Rafael Arnaldo Figueroa, † Asan Miguel Arcangel**Monday, October 1, St. Therese of the Child Jesus****8:00AM** Special Intention**7:00PM** † Victor Benitez**Tuesday, October 2, The Holy Guardian Angels****8:00AM** † Victor Benitez**7:00PM** † Edie Liberatore, † Aida Rivadeneira Cevallos, † George Stalin Alava**Wednesday, October 3, Weekday****8:00AM** Special intention**7:00 PM** † Isabel Sanchez, † Maria del Carmen Mancia**Thursday, October 4, St. Francis of Assisi****8:00AM** † Hortencia de Torres**7:00PM** † Francisco Antonio Rodriguez**Friday, October 5, Weekday****8:00AM** All Parishioners**7:00PM** En Accion de Gracias al Padre Eterno, † Friaileana Cruz**Saturday, October 6, Weekday****8:00AM** † Victor Benitez**5:30PM** † Jose, Helena & Francisco Nunez**6:45PM** † Herminia Guerrero Pineda, † Edgar Ramirez Guerrero, † Bruna Manzo, † Ezequiel Manzo, † Adalgisa Garcia de Yepes**Sunday, October 7, Twenty - Seventh Sunday in Ordinary Time****7:30AM** † Kathleen Martin**8:45AM** Todos los Parroquianos**10:30AM** All Parishioner**12:00PM** Por una intencion especial, † Olga Cruz, † Yolanda Cruz, Juan Bonifacio, † Jefferson Ernesto Henriquez**1:45PM** † Maria Martina Mercado, † Julio C. Iza**7:00PM** † Blanca Nelly Posada Agudelo**Sunday's Readings****1st Reading: Nm: 11: 25-29****2nd Reading: Jas 5:1-6****Gospel: Mk 9:38-43, 45, 47-48****Next Sunday's Readings (10/7/18)****1st Reading: GN 2:18-24****2nd Reading: Heb 2:9-11****Gospel: Mk 10:2-16**

REDISCOVER YOUR FAITH!

“I have come so that they may have life and have it to the full!” (John 10,10)

COME & SEE, ... CHRIST IS ALIVE! HE IS THE ANSWER!

MONDAYS & THURSDAYS, Evenings at 8:00 PM, in English

Beginning October 15, 2018

St. Mary's School Auditorium

For more information, call the Rectory (908) 756-0085. (Free Babysitting will be provided)

REDESCUBRE TU FE!

“Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia!” (Juan 10,10)

VEN A VER, ... CRISTO ESTA VIVO! ... EL ES LA RESPUESTA!

LUNES Y JUEVES a las 8:00 PM

Empezando el 15 de octubre, 2018, en Ingles

Auditorio de la Escuela de Santa Maria

Más información llamar a la Rectoría (908) 756-0085. (Habrá niñera gratis)

Religious Education / Educación Religiosa

Late registration: Late registration for the Religious Education Classes will be opened from September 24, 2018 to October 5, 2018. Fill out a form for Registration at the Rectory.

Inscripción tardía: la inscripción tardía para las clases de educación religiosa se abrirá desde el 24 de septiembre de 2018 hasta el 5 de octubre de 2018. Complete un formulario para registrarse en la Rectoría.

Marriage Course

Our Marriage Course in Spanish is conducted on all Mondays starting on October 22 at 8pm. All couples preparing for marriage or already married are invited to discover the true meaning of Christian marriage.

Cursos de Matrimonio

Los cursos de Matrimonio en Español se llevarán acabo todos los lunes comenzando el 22 de octubre a las 8pm. Todas las parejas que están preparándose para matrimonio o ya están casados, están invitados a descubrir el verdadero significado del matrimonio Cristiano.

Protecting God's Children Workshop

Protecting God's children workshop will be on Saturday, October 13 from 9:00am to 12:00pm. This is a requirement for all volunteers helping the church that have any contact with minors. Please register by visiting the website: www.virtusonline.com or www.rcan.org

Taller Protegiendo a los Hijos de Dios

Un taller “Protegiendo a los Hijos de Dios” se dará el sábado, 13 de Octubre de 9AM a 12PM. Este es un requisito para todos los voluntarios, ayudantes de la parroquia que tengan cualquier contacto con menores de edad. Por favor regístrese visitando el sitio Web: www.virtusonline.com o www.rcan.org

SAVE THE DATE: OCTOBER 14, 2018

RESERVA LA FECHA: OCTUBRE 14, 2018

!!!FIESTA DE LA HISPANIDAD DE LA PARRAQUIA SANTA MARIA!!!

BENEDICTO XVI**ÁNGELUS**

Domingo 30 de septiembre de 2012

Queridos hermanos y hermanas:

El Evangelio de este domingo presenta uno de esos episodios de la vida de Cristo que, incluso percibiéndolos, por decirlo así, en *passant*, contienen un significado profundo (cf. Mc 9, 38-41). Se trata del hecho de que alguien, que no era de los seguidores de Jesús, había expulsado demonios en su nombre. El apóstol Juan, joven y celoso como era, quería impedirlo, pero Jesús no lo permite; es más, aprovecha la ocasión para enseñar a sus discípulos que Dios puede obrar cosas buenas y hasta prodigiosas incluso fuera de su círculo, y que se puede colaborar con la causa del reino de Dios de diversos modos, ofreciendo también un simple vaso de agua a un misionero (v. 41). San Agustín escribe al respecto: «Como en la católica —es decir, en la Iglesia— se puede encontrar aquello que no es católico, así fuera de la católica puede haber algo de católico» (Agustín, *Sobre el bautismo contra los donatistas*: pl 43, VII, 39, 77). Por ello, los miembros de la Iglesia no deben experimentar celos, sino alegrarse si alguien externo a la comunidad obra el bien en nombre de Cristo, siempre que lo haga con recta intención y con respeto. Incluso en el seno de la Iglesia misma, puede suceder, a veces, que cueste esfuerzo valorar y apreciar, con espíritu de profunda comunión, las cosas buenas realizadas por las diversas realidades eclesiales. En cambio, todos y siempre debemos ser capaces de apreciarnos y estimarnos recíprocamente, alabando al Señor por la «fantasía» infinita con la que obra en la Iglesia y en el mundo.

En la liturgia de hoy resuena también la invectiva del apóstol Santiago contra los ricos deshonestos, que ponen su seguridad en las riquezas acumuladas a fuerza de abusos (cf. St 5, 1-6). Al respecto, Cesáreo de Arlés lo afirma así en uno de sus discursos: «La riqueza no puede hacer mal a un hombre bueno, porque la dona con misericordia; así como no puede ayudar a un hombre malo, mientras la conserva con avidez y la derrocha en la disipación» (Sermones 35, 4). Las palabras del apóstol Santiago, a la vez que alertan del vano afán de los bienes materiales, constituyen una fuerte llamada a usarlos en la perspectiva de la solidaridad y del bien común, obrando siempre con equidad y moralidad, en todos los niveles.

Queridos amigos, por intercesión de María santísima, oremos a fin de que sepamos alegrarnos por cada gesto e iniciativa de bien, sin envidias y celos, y usar sabiamente los bienes terrenos en la continua búsqueda de los bienes eternos.

BENEDICT XVI**ANGELUS**

Sunday, 30 September 2012

Dear Brothers and Sisters,

This Sunday's Gospel presents one of those episodes in Christ's life which, even if they are noted, so to speak *en passant*, contain a profound meaning (cf. Mk 9:38-41). The event involved someone who was not a follower of Jesus but who had expelled demons in his name. The Apostle John, a young man and ardently zealous as he was, wanted to prevent him but Jesus did not permit this; on the contrary, he drew inspiration from this circumstance to teach his disciples that God could work good and even miraculous things even outside their circle, and that it is possible to cooperate with the cause of the Kingdom of God in different ways, even by simply offering a missionary a glass of water (v. 41). St Augustine wrote in this regard: "as, therefore, there is in the Catholic — meaning the Church — something which is not Catholic, so there may be something which is Catholic outside the Catholic Church" (cf. *On Baptism, Against the Donatists*, PL 43, VII, 39, 77).

Therefore if a stranger to the community does good works in Christ's name, so long as he does so with upright intentions and with respect, members of the Church must not feel jealous but must rejoice. Even within the Church, people can find it difficult, in the spirit of deep communion, to value and appreciate good things achieved by the different ecclesial entities. Instead, we must all and always be able to appreciate one another, praising God for the infinite "creativity" with which he acts in the Church and in the world.

The stream of invective of the Apostle James against the dishonest rich who rely on wealth accumulated by abuse, rings out in today's Liturgy (cf. Jas 5:1-6). St Caesarius of Arles says in this regard in one of his sermons: "riches can do no harm to a good man, so long as he gives them compassionately, just as they cannot help a wicked man, so long as he keeps them greedily for himself or wastes them in dissipation" (Sermons, 35, 4). While the Apostle James' words put us on guard against the worthless desire for material goods, they are a powerful appeal to use them with a view to solidarity and the common good, always acting with fairness and morality at all levels.

Dear friends, let us pray through the intercession of Mary Most Holy that we may be able to rejoice in every act and initiative for good without envy or jealousy and that we may use earthly goods wisely, in the constant search for heavenly goods.

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS, YOU HELP AMERICA.
CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



40 Years of Experience

Fiesta Time
Cake Shop & Party Supply Rentals
285 Somerset St • North Plainfield

- Pasteles Dominicanos Para toda Ocaçion
- Rentamos sillas Mesas carpas y Mucho Mas
- Rentamos sillas Throno Para Adultos y Niños

/Fiestatime285
908.226.0863

Support Our ADVERTISERS
They Support Our Parish

Serving NJ • Specialist in Warehouse Work



Quality Temporary & Permanent Personal Service
908-205-0152 Office
908-290-1764 Cell
120 North Ave • Plainfield
info@jmstaffingsolution.com

Abrimos 7 Dias A La Semana
Cocina Peruana Y Centro Americana



Restaurante De Cocina Peruana
LOMO SALTEADO • CEBICHE • HALEA • CHAUFA
RECIBA UNA BEBIDA GRATIS MENCIONANDO ESTE ANUNCIO.

908.757.0470
27B Green Brook Rd • North Plainfield
incamayarestaurant.com

Mallory's Army Foundation

B L U E O U T B U L L Y I N G



United Together In The Fight Against Bullying ...
Don't Just Teach Kindness ... **BE KINDNESS!**

www.MallorysArmy.org

(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message: Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.



Abierto los 7 dias de la Semana
Lunes a Sabado de 5am a 10pm
Domingos de 7am a 10pm

WE DELIVER
Salon Para Eventos • Party Room
908-222-8009
25 WATCHUNG AVE • PLAINFIELD
 /losantojitosrestaurant
losantojitosnj.com

WET BASEMENT?



Contact us for a FREE ESTIMATE!
866-588-8317
BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHIC# 13VH01833300

JOY PHOTO

Wedding-Sweet Sixteen-Studios
Bodas-15Años-Estudios
188 East Front St, Plainfield NJ 07060
908-380-4402

YOUR AD HERE!

Text BVAD to 71441
for more information!



GOD BLESS AMERICA



CatholicMatch
New Jersey

CatholicMatch.com/NJsingles

Call me today for more information on how your business can benefit by joining the others who support this church bulletin program.

- John Sloodmaker

800-364-0684 / ext. 63



NEED A LAWYER? INJURED ON THE JOB?

MARC J. BRENNER ESQ.



Personal Injury
Workers' Compensation
Social Security Disability



★ CALL FOR A FREE LEGAL CONSULTATION ★



Certified By The
Supreme Court of
New Jersey
As A Workers'
Compensation
Law Attorney

(973) 326-8902

222 RIDGEDALE AVE • CEDAR KNOLLS
315 BROAD STREET • BLOOMFIELD

"Home For Funerals", Inc.
Higgins Family owned and operated
 ~ ESTABLISHED 1868 ~
WATCHUNG · PLAINFIELD 908-756-0017
 Stephen D. Szczybelek, Watchung Mgr., NJ Lic. No. 4446
 Robert J. Szczybelek, Plainfield Mgr., N.J. Lic No. 4566

Print Music Galore!
PLAINFIELD MUSIC STORE
Victoria Szwed, Owner
 HOURS: MONDAY-SATURDAY 10AM-5PM
P: 908-754-3718 · F: 908-754-1174
 Toll Free 888-PLMUSIC
 E-Mail: pifdmusic@aol.com
www.plainfieldmusicstore.com
 120 NORTH AVENUE · PLAINFIELD, NJ 07060

Equal Rights For Babies in the Womb
 You can make a difference!
 Get a 20/20 car magnet.
Call 973-497-4500

World SUPERMARKET
 322 West Front St · Plainfield NJ
 908-548-8014 · fax 908-548-8190
 ENVIOS DE DINERO, TARJETAS TELEFONICAS,
 RECARGAS, PAGO DE TELEFONO
 ACEPTAMOS FOOD STAMP - EBT
 TENEMOS PRODUCTOS CENTROAMERICANO
 Y SUR AMERICANO, OFRECEMOS
 CARNES FRESCAS Y VEGETALES
 Y FRUTAS FRESCAS
\$5 OFF CUANDO COMPRAS MAS DE \$50 CORTA TU
 CUPON CUANDO VENAS HACER TU COMPRA
GRATIS TE LLEVAMOS A TU CASA
 CUANDO COMPRAS MAS DE \$50

YANIRA E. ZAVALA, ESQ.
ABOGADA DE INMIGRACION
 75 Watchung Ave., N. Plainfield, NJ 07060
 Oficina (908) 755-0123
 E-mail: yzlawoffice@hotmail.com
LE DAMOS LA AYUDA QUE NECESITA
 Inmigración · Divorcios · Cortes Municipales · Contratos de Trabajo

Presente este anuncio y
 reciba un descuento de
50% en su primera consulta

Hablamos Español,
 Ingles y Frances

SCARPA LAS ROSAS
 FUNERAL HOME
908-756-2693 · F 908-756-2699
info@scarpalasarosafh.com
www.scarpalasarosafh.com
 22 CRAIG PLACE · NORTH PLAINFIELD, NJ 07060

Funerals · Cremations
 International Repatriations
 ERIN T. GIGOUX
 Manager N.J. Lic. No. 4995
 DANIEL M. PELLEGRINO
 Director - N.J. Lic. No. 3128
www.scarpalasarosafh.com
 22 CRAIG PLACE · NORTH PLAINFIELD, NJ 07060

~ Casa de Esperanza ~
Joyce Antila Phipps, Esq.
 Location: 213 West Union Ave. Bound Brook, NJ 08805
(732) 748-1111
 Mail: P.O. Box 2693 Plainfield, NJ 07060
Fax: (732) 748-1121

TODO PARA SU FIESTA
 Rentamos, Sillas, Mesas, Manteles,
 Globos, Instalamos Carpas,
 Arreglamos Salones de Fiesta
262 SOMERSET ST. NORTH PLAINFIELD
908-202-5580

PAN DE CASA Bakery & Ice Creams
Ecuavina, Inc.
 11 LINCOLN PLACE · NORTH PLAINFIELD, NEW JERSEY
908-769-0002 OR 908-400-2365

McCriskin-Gustafson
 FAMILY OF FUNERAL HOMES ♦ INDEPENDENT & LOCAL
www.mccriskinfuneralhome.com

DOÑA MARIA RESTAURANT
 Comida Ecuatoriana y CentroAmericana
 Tortillas De Verde, Humitas, Platos Tipicos
 Atol De Elote, Tamales De Chipili, Platos Tradicionales
262 Somerset Street · North Plainfield · 908-333-3092

HAPPY DAY STORE
 Envio de dinero,
 recargas telefonicas,
 loteria, pago de servicios
266 SOMERSET ST. NORTH PLAINFIELD
908-226-5363

South Plainfield ♦ Piscataway ♦ Middlesex
 ♦ Pre-Arrangements ♦ SSI/Medicaid Protection ♦ Cremation Services
 Customized Cultural Services ♦ Financial Assistance Available
 "Independent Family Owned & Operated Funeral Homes"
 James A. Gustafson, Pres./Mgr. N.J. Lic. No. 4205
 Richard W. McCriskin, II - V. Pres. N.J. Lic. No. 4564
 Kerri-Anne Krapf, Director, N.J. Lic. No. 5045
 Daniel M. Erickson, Director, N.J. Lic. No. 4798
 Lauren J. Lapola, Director, N.J. Lic. No. 4816
908-561-8000
 "At a Difficult Time, Experience Does Count"

Pan Caliente Bakery
Panaderia y Pasteleria Colombiana
 · Pandebono · Hojaldre
 · Buñuelo · Budín De Pan
 · Panqueques · Galletería
 · Pan Aliñado · Repostería
 · Pan Mantequilla · Batidos
 · Pan Hawaiano · Torta Negra
 · Pan Batido · Cakes Para Toda
 · Pan Bogotano · Ocasión
 · Croissants · Y Mucho Mas ...
 · Almojabanas
232 SOMERSET STREET NORTH PLAINFIELD, NJ
(908) 822-8585
pancalientebakery@yahoo.com

Thomas E. Sheenan, CFSP
 OWNER/MANAGER
 NJ Lic. 2592
Sheenan FUNERAL HOME
 233 DUNELLEN AVENUE
 DUNELLEN, NEW JERSEY 08812
p: (732) 968-4227
WWW.SHEENANFH.COM

PLUMBING Professional
 Plumbing & Heating
 No Job Too Small
908-561-1941
 S. Plainfield
 NJ Lic. #8741

RENAISSANCE LENDERS
 110 HILLSIDE AVE., STE. 300 · SPRINGFIELD, NJ 07081

RENAISSANCE LENDERS, INC.
NELSON JARAMILLO
 Sr. Loan Officer - NMLS 138363
 ~ Se Habla Español ~
 OFFICE: 973-218-0400 · FAX: 973-218-0497
 CELL: 908-285-6700
njaramillo@renaissancelenders.com

BAKER'S EXPRESS
 SOUTH PLAINFIELD, NJ
CDL-A Drivers Needed
 To Apply: Call 866-411-2444
 or apply online at:
www.driveforbakersexpress.com
 *Must have 2 years recent tractor trailer
 experience and a clean driving record. EOE

DR. VARGAS DENTISTA HISPANO
 ~ Se Habla Español ~
 Hours By Appointment
 1024 Park Ave., Ste. 8 Plainfield, NJ
908-561-2113
 128 East Union Ave. Bound Brook, NJ
732-560-0051
 5 Walter E. Foran Blvd., Suite 2004
 Flemington, NJ
908-237-1581

READY.GOV
 Don't be afraid... Be Ready

M & G
Don Mario Restaurant
 116 Madison Avenue
 Plainfield, NJ 07060
908.561.7572

STEP ONE ACADEMY CHILD CARE CENTER
 Study with Fun Filled Activities
 Ages 6 Weeks - 6 Years - After School - 13 Years
908-753-8252
 233 East 5th Street · Plainfield